

# PREVENTING HANTAVIRUS

## SAFE RODENT HANDLING & CLEANUP

### What is Hantavirus Pulmonary Syndrome (HPS)?

- HPS is a severe and sometimes fatal respiratory disease that has been detected in Santa Cruz County.
- Sin Nombre virus (SNV) is the cause of HPS in the western United States.
- In California, the primary carrier of SNV is the deer mouse (no human to human transmission).
- Deer mice are present in the county and can find shelter in sheds, vehicles, or farming equipment.



### How do people get HPS?

People get HPS from infected deer mice, which can shed virus in their urine and droppings. **Exposures can include:**

- **Breathing in the virus** when dust or other small particles contaminated with mouse urine or droppings are stirred up into the air.
- **Touching** eyes, nose, or mouth after touching an object or surface contaminated with deer mouse urine or droppings.

### How can I prevent HPS?

#### SEAL-UP

Seal holes and gaps around doors, windows, and pipes to keep rodents out. Reduce rodent food sources by storing food in tightly sealed containers.

#### TRAP-UP

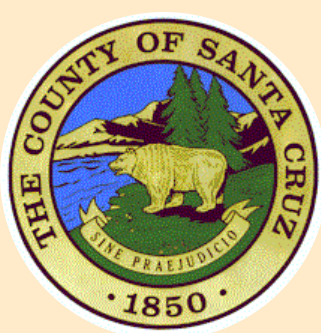
Place and check snap traps daily to remove existing rodents.

#### CLEAN-UP

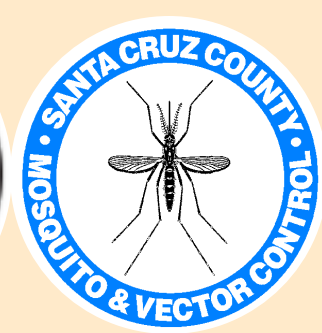
After airing out the area, spray disinfectant and wipe up where dead mice, droppings, or nests are found. Eliminate materials in which rodents may nest such as boxes, newspapers, and woodpiles.

### CLEAN-UP

1. If possible, air out the infested area prior to starting clean-up activities.
2. Spray contaminated area with disinfectant such as Lysol® or bleach and water (1 part bleach to 10 parts water) and let soak for at least 5 minutes.
3. **DO NOT** sweep or vacuum in areas where mouse urine, droppings, or nests may be present.
4. Use only wet-cleaning methods, such as a mop or paper towels, to minimize the chance of aerosolizing the virus.
5. Wear a particulate mask and latex or rubber gloves during cleaning, and wash hands with soap and water when done.



Questions regarding HPS: Health Services (831) 454-4114  
Rodent exclusion advice: Mosquito & Vector Control (831) 454-2590





# PREVENCIÓN DE HANTAVIRUS

## CONTROL DE ROEDORES Y LIMPIEZA

### ¿Qué es el Síndrome Pulmonar por Hantavirus (HPS)?

- El HPS es una grave, y en ocasiones mortal, enfermedad respiratoria que ha sido detectada en el Condado de Santa Cruz.
- El virus Sin Nombre (SNV) es el causante del HPS en el oeste de los Estados Unidos.
- En California, el principal portador del SNV es el ratón ciervo (deer mouse). No se transmite persona a persona.
- Este tipo de ratones se encuentran presentes en el condado y pueden encontrar refugio en cobertizos, almacenes, vehículos o equipamientos agrícolas.



### ¿Cómo se adquiere el HPS?

Las personas adquieren el HPS de los ratones ciervo infectados, los cuales eliminan el virus a través de la orina y los excrementos. La exposición al virus puede darse:

- **Respirando el virus** de un aire que contenga polvo u otras partículas contaminadas con orina o excremento de ratón.
- **Tocándose** los ojos, nariz o boca después de tocar un objeto o superficie que pueda estar contaminado con orina o excremento de ratón.

### ¿Cómo se puede prevenir el HPS?

#### SELLADO

Sellar agujeros, huecos o grietas en puertas, ventanas y tuberías para mantener a los roedores en el exterior. Reducir las fuentes de comida para los ratones almacenando los alimentos en contenedores herméticamente cerrados.

#### TRAMPAS

Colocar trampas y comprobarlas a diario para eliminar los roedores existentes.

#### LIMPIEZA

Antes de airear el espacio, desinfectar áreas donde se encuentren ratones muertos, excrementos o nidos. Eliminar cualquier material que los ratones puedan utilizar como nido, por ejemplo cajas, periódicos o madera apilada.

#### LIMPIEZA

1. Airear el espacio, si es posible, antes de cualquier actividad de limpieza.
2. Rociar el área contaminada con un desinfectante como Lysol® o bien con agua y lejía (1 parte de lejía en 10 partes de agua) y dejarla empapada al menos durante 5 minutos.
3. NO barrer o aspirar en áreas donde pueda haber presente orina, excrementos o nidos de ratón.
4. Usar solamente métodos de limpieza húmeda, como por ejemplo una esponja, para minimizar el riesgo de que el virus se disperse en forma de aerosol.
5. Usar guantes de latex o de goma durante la limpieza y lavarse bien las manos con agua y jabón al terminar.



Preguntas de HPS: Health Services (831) 454-4114

Consultoría por roedores: Mosquito & Vector Control (831) 454-2590

